

Problemas para aprender francés

Las tildes

Existen cuatro tipos de tildes en francés: "l'accent aigu" (cerrado): é, "l'accent grave" (abierto): è, "l'accent circonflexe" (circunflejo): ê y "le tréma" (la diéresis): ë

Como no funcionan igual que en castellano, que se usan para tener una sílaba tónica, y tampoco es exactamente como en catalán, cuesta distinguir las hablando, y sobre todo por escrito.

En francés, la sílaba tónica siempre es la última, así que las tildes sirven para facilitar la pronunciación de las palabras, "abriendo" y "cerrando" sonidos a nivel fonético. A veces son tildes meramente diacríticas (para distinguir dos palabras); ej: "du" es un partitivo" y "dû" es el participio del verbo "devoir". Sin embargo, suenan igual.

Hay reglas para usar las tildes (aunque no siempre!) pero no siempre se enseñan al 100% porque pueden ser complejas y depende del oído del estudiante. Alguien que tenga mucha capacidad para distinguir por ejemplo entre [e], [ɛ], [ɛ̃] cuando escucha estos sonidos suele saber mejor qué tildes usar cuando le toca escribir o hablar; sino es bastante más difícil.